

# Leitfaden für die Bundeswahlen



**X**  
*C'est notre vote*

Alle offiziellen Informationen zur Abstimmung und zu den geltenden Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen erhalten Sie unter [elections.ca](https://elections.ca)

1-800-463-6868 / [elections.ca](https://elections.ca) / TTY 1-800-361-8935

# Ihre Gesundheit und Sicherheit sind unsere höchste Priorität

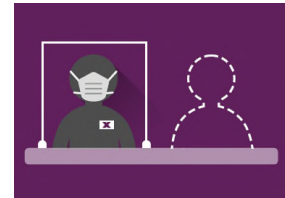
Die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer in Ihrem Wahllokal werden eine Schutzmaske tragen. Zusätzlich werden folgende Maßnahmen getroffen:



Händedesinfektionsmittelspender



Klare Markierungen zur Einhaltung des Mindestabstands

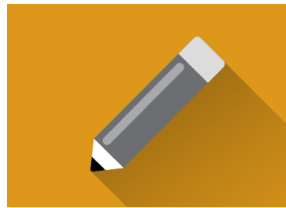


Nur eine Wahlhelferin/ein Wahlhelfer pro Tisch hinter einer Plexiglasscheibe

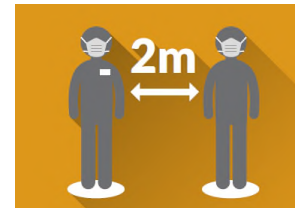
Bei der Stimmabgabe ist Folgendes zu beachten:



Tragen Sie eine Maske



Zum Ausfüllen des Wahlzettels werden wir Ihnen einen Bleistift zur einmaligen Verwendung zur Verfügung stellen. Sie können auch einen eigenen Bleistift oder Kugelschreiber mitbringen










Halten Sie jederzeit mindestens zwei Meter Abstand zu anderen Wählerinnen und Wählern und den Wahlhelferinnen und Wahlhelfern

Wenn Sie positiv auf COVID-19 getestet wurden oder Symptome von COVID-19 haben oder wenn Sie Kontakt zu einer Person hatten, die den Virus hat, besuchen Sie [elections.ca](https://elections.ca), um einen Antrag auf Briefwahl zu stellen.

Diese Broschüre ist auf [elections.ca](https://elections.ca) in mehreren Sprachen verfügbar. Für andere Formate, wie z. B. Blindenschrift, Großschrift und DAISY, rufen Sie uns bitte unter **1-800-463-6868** oder **1-800-361-8935 (TTY)** an.

# Stellen Sie sicher, dass Sie im Wählerverzeichnis eingetragene sind, damit Sie eine Wählerinformationskarte erhalten

Carte d'information de l'électeur	Voter Information Card			
<b>Élection fédérale</b>	<b>Federal Election</b>	<b>Nom ou adresse incorrects? Vérifiez votre inscription à elections.ca.</b>		<b>Incorrect name or address? Check your registration at elections.ca.</b>
<b>Pour voter, vous devez :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• être citoyen canadien</li><li>• avoir au moins 18 ans le jour de l'élection</li><li>• prouver votre identité et votre adresse</li></ul> <p>Visitez <a href="http://elections.ca">elections.ca</a> pour connaître les pièces d'identité acceptées.</p> <p>Apportez cette carte et vos pièces d'identité pour faciliter le vote.</p>	<b>To vote, you must:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• be a Canadian citizen</li><li>• be at least 18 years old on election day</li><li>• prove your identity and address</li></ul> <p>Visit <a href="http://elections.ca">elections.ca</a> to know what ID is accepted.</p> <p>Bring this card with you, along with ID, to make the voting process easier.</p>			
		<b>À l'électeur :</b> DOE, JOHN 123, RUE MAIN ANYTOWN ON K1A5T7		
		<b>To the Elector :</b> DOE, JOHN 123 MAIN STREET ANYTOWN ON K1A5T7		

Wenn Sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind, sollten Sie nach dem Wahlauftrag per Post eine Wählerinformationskarte erhalten. Diese enthält alle Informationen, wo und wann Sie wählen können. Bringen Sie diese Karte zusammen mit einem zugelassenen Ausweisdokument mit, um das Abstimmungsverfahren zu vereinfachen.

**Falls Sie keine Karte erhalten oder die darin enthaltenen Informationen nicht korrekt sind**, sind Sie entweder nicht im Wählerverzeichnis eingetragen oder Ihre Wählerinformationen befinden sich nicht auf dem aktuellsten Stand. Besuchen Sie [elections.ca](http://elections.ca), um sich zu registrieren oder Ihre Adresse zu aktualisieren, oder rufen Sie uns unter **1-800-463-6868** oder **1-800-361-8935 (TTY)** an und wir helfen Ihnen gerne. Sie können sich auch bei der Stimmabgabe ins Wählerverzeichnis eintragen oder Ihre Wählerinformationen aktualisieren lassen.

## Um sich in das Wählerverzeichnis eintragen zu lassen und bei den Bundeswahlen wählen zu dürfen, müssen Sie:

- kanadische Staatsbürgerin/kanadischer Staatsbürger sein
- am Wahltag mindestens 18 Jahre alt sein
- Ihre Identität und Adresse nachweisen

# Wahlmöglichkeiten

**Sie können innerhalb des Wahlzeitraums nahezu jederzeit wählen.**  
Wählen Sie die für Sie am besten geeignete Möglichkeit zur Stimmabgabe.

## 1 Am Wahltag

Das Ihnen zugewiesene Wahllokal ist 12 Stunden geöffnet (die Zeiten sind je nach Zeitzone unterschiedlich)

## 2 An den Vorwahltagen

Das Ihnen zugewiesene Wahllokal ist in der Woche vor dem Wahltag am Freitag, Samstag, Sonntag und Montag von 9.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.

## 3 Per Post

Sie können bis Dienstag, 18:00 Uhr vor dem Wahltag einen Antrag auf Briefwahl stellen. Dabei kommt das spezielle Abstimmungsverfahren zur Anwendung. Stellen Sie sicher, dass wir Ihren ausgefüllten Wahlzettel **spätestens am Wahltag** erhalten, sonst kann er nicht gezählt werden. Weitere Informationen zu den Fristen und ob die Briefwahl die richtige Wahl für Sie ist, erhalten Sie unter **elections.ca**.

## 4 In jedem Büro von Elections Canada in ganz Kanada

Sie können in ganz Kanada bis Dienstag, 18:00 Uhr vor dem Wahltag in jedem Büro von Elections Canada Ihre Stimme abgeben. Dabei kommt das spezielle Abstimmungsverfahren zur Anwendung. Um ein Büro von Elections Canada in Ihrer Nähe zu finden, besuchen Sie nach dem Wahlauftrag **elections.ca** oder rufen Sie uns an.

Die **Wählerinformationskarte** enthält alle Informationen, wo und wann Sie wählen können.

Nachdem Sie einen Antrag auf Briefwahl gestellt haben oder darauf, in einem Büro von Elections Canada zu wählen, können Sie bei dieser Wahl **nur** auf diese Weise wählen.

# Halten Sie Ihr Ausweisdokument bereit

**Sie haben drei Möglichkeiten, Ihre Identität und Adresse nachzuweisen.**

Um wählen zu dürfen, müssen Sie kanadische Staatsbürgerin/kanadischer Staatsbürger und am Wahltag mindestens 18 Jahre alt sein.

## Möglichkeit 1



**Legen Sie eines dieser Ausweisdokumente vor**

- Ihren Führerschein
- einen anderen von einer kanadischen Bundes-, Provinz-/Territorial- oder Lokalbehörde ausgestellten Ausweis mit Ihrem Foto, Ihrem Namen und Ihrer gegenwärtigen Adresse

**oder**

## Möglichkeit 2



**+**



**Legen Sie zwei Ausweisdokumente vor**

Beide müssen Ihren Namen enthalten, mindestens eines auch Ihre gegenwärtige Adresse.

**Beispiele:**

- Wählerinformationskarte und Kontoauszug
- Nebenkostenabrechnung und Studentenausweis

**Sie haben keines dieser Dokumente? Kein Problem!**

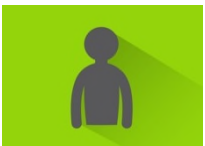
Es werden weitere Ausweisdokumente akzeptiert.  
Die vollständige Liste finden Sie auf [elections.ca](http://elections.ca).

**oder**

## Möglichkeit 3



**+**



**Sie haben kein Ausweisdokument**

Sie können trotzdem wählen, wenn Sie schriftlich Ihre Identität und Adresse angeben und eine Person, die Sie kennt und im selben Wahlbezirk angemeldet ist, für Sie bürgt.

Diese Person muss ihre eigene Identität und Adresse nachweisen können. Eine Person kann jeweils nur für eine Person bürgen (außer in Langzeitpflegeeinrichtungen).

# Hilfsmittel und Dienstleistungen zur Stimmabgabe



**Allen Wählerinnen und Wählern wird für den Wahltag und die Vorwahltage ein Wahllokal zugewiesen.** Stellen Sie nach dem Aufruf zur Wahl sicher, dass das Ihnen zugewiesene Wahllokal Ihre Anforderungen in puncto Barrierefreiheit erfüllt. Informationen zur Barrierefreiheit Ihres Wahllokals erhalten Sie:

- in Ihrer Wählerinformationskarte
- auf **elections.ca** (Geben Sie Ihre Postleitzahl in das Feld „Voter Information Service“ ein)
- unter den Rufnummern **1-800-463-6868** und **1-800-361-8935 (TTY)**

Falls Sie Anliegen bezüglich der Barrierefreiheit des Ihnen zugewiesenen Wahllokals haben, rufen Sie uns unter **1-800-463-6868** oder **1-800-361-8935 (TTY)** an.

Um im Voraus Hilfe bei der Stimmabgabe zu beantragen, rufen Sie bis spätestens Dienstag, 18:00 Uhr vor dem Wahltag das Büro von Elections Canada in Ihrem Wahlbezirk an.

## Hilfsmittel und Dienstleistungen zur Stimmabgabe am Wahltag



**Größere Wahlzettel** mit den Namen der Kandidaten in **Großschrift**



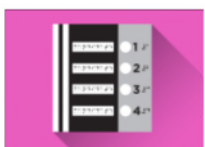
**Dolmetschen und Gebärdendolmetschen** (und sonstige Hilfe **auf vorherige Anfrage**)



Kandidatenlisten in **Großschrift** und **Brailleschrift**



**Hilfe beim Ausfüllen des Wahlzettels** (Lassen Sie sich von jemand begleiten, den Sie kennen, oder bitten Sie einen Wahlhelfer/eine Wahlhelferin um Hilfe)



**Tastbare und Brailleschrift-Wahlschablonen**



**Bleistifte mit Griffverdickung** (begrenzte Anzahl) (Sie können auch einen eigenen Bleistift oder Kugelschreiber mitbringen)



**Vergrößerungsgläser (4-fach)**



**Unterschriftenschablone**

**Hinweis:** Die Kandidatenlisten in Brailleschrift sind nur am Wahltag verfügbar. Die Kandidatenlisten in Großschrift sind an den Vorwahltagen und am Wahltag verfügbar.